

**MEMBERS OF THE BOARD**

**KELLY GONEZ, PRESIDENT**  
**MÓNICA GARCÍA**  
**JACKIE GOLDBERG**  
**DR. GEORGE J. MCKENNA III**  
**NICK MELVOIN**  
**TANYA ORTIZ FRANKLIN**  
**SCOTT M. SCHMERELSON**



**LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**ADMINISTRATIVE OFFICES**  
333 South Beaudry Avenue, 25<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, California 90017  
Telephone: (213) 241-5582 | Fax: (213) 241-7561

**ALBERTO M. CARVALHO**  
Superintendent

**ALISON YOSHIMOTO-TOWERY**  
Chief Academic Officer

**LYDIA ACOSTA STEPHENS**  
Executive Director

2022 年 8 月 15 日

亲爱的父母/监护人

欢迎来到新的学年！洛杉矶联合学区重视学生带到我们教室的语言和文化。学区为学生提供各种总体规划计划选项，让学生在学业上取得成外更能学习多一种或多种语言。

本州与联邦法律均要求加利福尼亚州所有学区对非使用英语作主要语言的学生参加州内的英语能力测验。所有在加州公立学校第一次入读学校而其在非使用英语沟通的学生需透过初步 “Initial English Language Proficiency Assessments for California” “初步 ELPAC” 测验进行评估。这测验为用作确定学生是否属于正学习英语或属于已能够掌握流利英语的一项测验。此必考测验将有助界定学生在学习英语方面是否需要协助。此测验十分重要，因为学生能够在各个不同的学科里得到所需的支援。

在您的孩子初次注册时，您在家庭语言调查中表明在家中使用的语言不是英语。因此，您的孩子将在 2022-23 学年的前 30 天内接受初始 ELPAC。为确保学业成功，将提供英语语言发展 (ELD) 方面的教学支持，直到您的孩子的英语熟练程度通过初始 ELPAC 正式确定。学生将在听力，口语，阅读和写作方面的英语技能进行测试。您孩子将会在口语测试过程中被录音。所有记录在验证分数后都将被销毁。

您是您子女教育的重要一环，要帮助您的子女为测验做好准备，您可以：

- 给您的孩子朗读或让他们定期用任何语言朗读给您听。
- 使用图片并让他们用任何语言告诉你每张图片中发生了什么。

要了解有关英语语言能力评估测验的更多信息，请参考加利福尼亚州教育部家长指南，了解 ELPAC 网站：<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp>。您还可以查看有关练习测试的示例测试问题，可以在英语语言能力评估测验网站上找到 <https://www.elpac.org/resources/practicetests/>。

我们感谢您在为您的孩子确定正确的教学计划方面的支持。如果您对初始 ELPAC 或所提供的英语语言发展服务有任何疑问，请联系您孩子的学校，讨论您孩子的学业历程和教学计划。

此致，

Alison Yoshimoto-Towery  
首席学术官  
教学处

Lydia Acosta Stephens  
执行董事  
多语种与多元文化教育部